148 - 3

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 148 Enu. 3

CINQUIÈME DU CA

Province de Québec — District No. 148 — S. District No. 35 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — in dans L'Anse-au-Gascon Port-Daniel {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Augustin Morin — {Enumerator. / Recenseur.} Genin 14

Line. Ligne.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House. Maison.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employés. Employé.	Working on own account (See instructions.) Travaillant à son compte (voir instructions.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES. INFIRMITÉS.	
																										Rate where person is employed by the hour. Taux lorsque la personne est employée à l'heure.	Weeks employed in 1910 at this occupation or trade. Nombre de semaines durant lesquelles cet emploi ou métier a été exercé en 1910.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. Nombre de semaines durant lesquelles un autre emploi ou métier a été exercé en 1910, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour where work is paid by the hour—Cents. Taux du gain par heure lorsque le travail est payé à l'heure—Cents.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per week. Coût de l'assurance dans l'année en cents par semaine.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Can (1) understand English only, (2) speak English only, (3) read English only, (4) write English only, (5) speak and read English, (6) speak and write English, (7) read and write English, (8) speak, read and write English. Sait (1) l'anglais seulement, (2) parler l'anglais seulement, (3) lire l'anglais seulement, (4) écrire l'anglais seulement, (5) parler et lire l'anglais, (6) parler et écrire l'anglais, (7) lire et écrire l'anglais, (8) parler, lire et écrire l'anglais.	Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1			Théodore Lemieux	Ferme	M.	Fils	C	Fév.	1910	1	Québec			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Aucun	Néant																						
2	53	59	Théodore Dolan	" "	M	Chef	V	Sept.	1860	50	Irlande			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Cultivateur	Fermier	Non	Non	Oui																		
3			Rose "	" "	M	Fille	C	Avril	1900	11	Québec			Anglaise	Canadienne	Catholique	Aucun	Néant																						
4			" Philéas	" "	M	Fils	C	Janvier	1909	2	Québec			Anglaise	Canadienne	Catholique	Aucun	Néant																						
5			" Marguerite	" "	M	Fille	C	Oct.	1894	16	Québec			Anglaise	Canadienne	Catholique	Aucun	Néant																						
6			" Madeleine	" "	M	Fille	C	Juillet	1896	15	Québec			Anglaise	Canadienne	Catholique	"	Néant																						
7			" Sarah	" "	M	Fille	C	Mai	1897	13	Québec			Anglaise	Canadienne	Catholique	"	Néant																						
8			" Amélie	" "	M	Fille	C	Août	1901	9	Québec			Anglaise	Canadienne	Catholique	"	Néant																						
9	54	60	Rémi Amboise	" "	M	Chef	M	Oct.	1854	56	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur	Cultivateur	Lui-même	Non	Non	Oui																		
10			" Ozile	" "	M	Epouse	M	Mai	1857	52	Québec			Française	Canadienne	Catholique	"	Néant																						
11			" Alexandre	" "	M.	Fils	C	Juin	1886	24	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Pêcheur	Pêcheur				40	07																	
12			" Thomas	" "	M	Fils	C	Mai	1895	15	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Pêcheur	Pêcheur				40	07																	
13			" Angélina	" "	M	Fille	C	Juin	1897	14	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	Néant																						
14			Lanplois Alexis	" "	V	Domestique	C	Avril	1851	10	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur	Cultivateur	Non	Non	Non	2	7-0																	
15	60-61		Alfred Pendent	" "	M	Chef	M	Sept.	1851	59	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur	Pêcheur	Lui-même	Non	Non	Oui	12		60		15				1000	87	2163							
16			" Isabelle	" "	F	Epouse	M	Oct.	1858	52	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	Néant																						
17			" Prudent	" "	M	Père	M	Déc.	1845	65	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Pêcheur	Pêcheur				4	0-07	Non	Non	Oui														
18		3	" Cléophée	" "	M.	Mère	M	Déc.	1853	61	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	Néant																						
19			" Elisabeth	" "	F	Fille	C	Sept.	1893	17	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	Néant																						
20	62	68	Hubert Gaspé	" "	M	Chef	M	Nov.	1846	70	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur	Pêcheur	Lui-même	Non	Non	Oui	36		60		15													
21			" Philomène	" "	F	Epouse	M	Janv.	1845	66	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	Néant																						
22			" Léman	" "	M	Fils	C	Déc.	1871	33	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Pêcheur	Pêcheur				4	0-07																	
23			" Alberic	" "	M	Fils	C	Janvier	1887	23	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Pêcheur	Pêcheur	Lui-même	Non	Non	Oui	Chambière	16		60		1464												
24			" Jeanne	" "	F	Fille	C	Janv.	1904	7	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	Néant																						
25	57	63	Eugène Jean-Baptiste	" "	M	Chef	M	Oct.	1850	54	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur	Pêcheur				4	0-07																	
26			" Alexandre	" "	M	Epoux	M	Mars	1870	40	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	Néant																						
27			" Marguerite	" "	F	Epouse	M	Déc.	1873	36	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	Néant																						
28			" Alexandrine	" "	F	Fille	C	Déc.	1897	13	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	Néant																						
29			" Ste. Marthe	" "	F	Fille	C	Déc.	1901	10	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	Néant																						
30			" Alfred	" "	M	Fils	C	Août	1904	6	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	Néant																						
31			" Jean-Philippe	" "	M	Fils	C	Oct.	1906	4	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	Néant																						
32			" Ste. Rosanne	" "	F	Fille	C	Août	1910	10/12	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	Néant																						
33	55	64	Eugène Abraham	" "	M	Chef	M	Juin	1851	48	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur	Pêcheur	Lui-même	Non	Non	Oui																		
34			" Séraphine	" "	F	Epouse	M	Mars	1871	40	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	Néant																						
35			" Gracia	" "	M	Père	M	Juin	1835	76	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Rentier																						
36			" Ls. Simon	" "	M	Fils	C	Août	1879	14	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Pêcheur	Pêcheur				4	0-07	Non	Non	Oui														
37			" Edmond	" "	M	Fils	C	Mai	1903	7	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	Néant																						
38			" M. Philomène	" "	F	Fille	C	Déc.	1899	11	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	Néant																						
39			" M. Elza	" "	F	Fille	C	Déc.	1901	9	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	Néant																						
40			" Clémence	" "	F	Fille	C	Nov.	1905	5	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	Néant																						
41			Délima "	" "	M	Fille	C	Oct.	1907	3	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	Néant																						
42	56	65	Huard Ls. Alexandre	" "	M	Chef	M	Sept.	1862	48	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur	Pêcheur	Lui-même	Non	Non	Oui									3000	87	2163							
43			" Rachel	" "	F	Epouse	M	Sept.	1865	46	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	Néant																						
44		3	" Samuel	" "	M	Fils	M	Déc.	1827	74	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Pêcheur	Pêcheur																						
45			" Virginie	" "	F	Fille	M	Nov.	1840	70	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	Néant																						
46			" Eva	" "	F	Fille	C	Avril	1910	21	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	Néant																						
47			" Anselme	" "	M	Fils	C	Sept.	1903	18	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	Néant																						
48			" Virginie	" "	F	Fille	C	Janv.	1903	18	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	Néant																						
49			" M. Blanche	" "	F	Fille	C	Sept.	1894	16	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Aucun	Néant																						
50			" Camille	" "	M	Fils	C	Janv.	1891	19	Québec			Française	Canadienne	Catholique	Tisserand	Cultivateur																						